

# المُطَاوَعَةُ

## بين الحقيقة والإنكار

يعقوب أحمد محمد

السامرائي

كلية التربية - سامراء /

جامعة تكريت

### المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين  
محمد بن عبد الله الصادق الأمين وعلى اله وصحبه أجمعين وبعد :

فقد دأب علماء العربية منذ الوهلة الأولى في جمع قواعد اللغة وتلقيدها وإرساء أسسها وأصولها وفروعها فتحملوا من جراء ذلك العناء الكبير ، ومن ضمن ما قعدوه من قواعد صرفية كان لها الدور البارز والسمة الغالبة هي : (المطاوعة) التي تكلموا عليها منذ بداية التأليف ولم ينكرها أحد إلى أن جاء العصر الحديث فنهض الدكتور مصطفى جواد بدعوى إنكارها وعدّها خرافة صرفية لا يلتفت إلى القائلين بها ، فحاولت دراسة هذا الموضوع ، فقسمته عدة موضوعات هي : تعريف المطاوعة لغةً واصطلاحاً ، ومعنى المطاوعة ، والمطاوعة في المعنى ، وأوزان المطاوعة ، والمطاوعة في اللغات السامية ، والمطاوعة بين الحقيقة والإنكار) .

### تعريف المطاوعة في اللغة والاصطلاح

المطاوعة لغةً : من ( طَوَعَ ) ، و ( أطاع له يطوع طوعاً ، فهو طائع ) ، بمعنى : أطاع ، و(أطاع) : لان وانقاد ، و( أطاعه إطاعة ، وانطاع له) كذلك (١) . أما في الاصطلاح : فهو التأثير وقبول أثر الفعل ، سواء كان التأثير متعدياً نحو : علمته الفقه فتعلمه : أي قبل التعليم فالتعليم تأثير والتعلم تآثر وقبول لذلك الأثر ، أو كان لازماً نحو : كسرته فانكسر : أي تآثر بالكسر (٢) .

(١) ينظر : لسان العرب ( طوع ) .

(٢) ينظر : شرح الشافية ١٠٣/١ .

معنى المطاوعة

هو قبول الأثر ، فكأنه طاعه ولم يمتنع عليه لذلك قيل لمثله مطاوع ، فالمطاوع في الحقيقة هو المفعول به الذي صار فاعلاً نحو : ( بَاعَدْتُ زَيْدًا فَنَبَّأَدَ ) فالمطاوع هو ( زيد ) لكنهم سموا فعله المسند إليه مطاوعاً مجازاً<sup>(٣)</sup> .  
تصنيف المطاوعة بحسب اللفظ والمعنى ، وذهب الصرفيون إلى أن المطاوعة على نوعين هما :

- ١- مطاوعة في اللفظ والمعنى : وقد اشترطوا فيها أن يذكر الفعل المطاوع والفعل المطاوع على أن يكون الفعلان مشتقين من مادة واحدة ، نحو : ( كَسَرْتُهُ فَانْكَسَرَ )
- ٢- مطاوعة في المعنى : وهي التي لم يشترط الصرفيون فيها اشتقاق الفعل المطاوع من المادة الأصلية للفعل المطاوع بل ربما اكتفى بفعل يفيد معنى قبول الأثر نحو : ( طَرَدْتُهُ فَذَهَبَ )<sup>(٤)</sup> .

أوزان المطاوعة

للمطاوعة أوزان عديدة هي :

- ١ - ( انْفَعَلَ ) : وهو على ما يلي :

- أ . ( انْفَعَلَ ) ، مطاوع : فَعَلَ ، نحو : ( كَسَرْتُهُ فَانْكَسَرَ )<sup>(٥)</sup> .
- ب . ( انْفَعَلَ ) ، مطاوع : أَفْعَلَ ، نحو : ( أَرْعَجْتُهُ فَانْرَجَّ )<sup>(٦)</sup> .
- ت . ( انْفَعَلَ ) ، مطاوع : افْتَعَلَ ، نحو : ( اخْتَرَقَهُ فَانْخَرَقَ )<sup>(٧)</sup> .
- ث . ( انْفَعَلَ ) ، مطاوع : اسْتَفْعَلَ ، نحو : ( اسْتَأَقَهَا فَانْسَأَقَتْ )<sup>(٨)</sup> .
- ج . ( انْفَعَلَ ) ، مطاوع : فَعَّلَ ، نحو : ( مَيَّرَ فَانْمَارَ )<sup>(٩)</sup> .

- ٢ - ( افْتَعَلَ ) : وهو على ما يلي :

- أ . ( افْتَعَلَ ) ، مطاوع : فَعَلَ ، نحو : ( جَمَعْتُهُ فَاجْتَمَعَ )<sup>(١٠)</sup> .
- ب . ( افْتَعَلَ ) ، مطاوع : أَفْعَلَ ، نحو : ( أَحْرَقْتُهُ فَاحْتَرَقَ )<sup>(١١)</sup> .
- ت . ( افْتَعَلَ ) ، مطاوع : فَعَّلَ ، نحو : ( وَسَّعَ فَاتَّسَعَ )<sup>(١٢)</sup> .

(٣) ينظر : المصدر نفسه .

(٤) ينظر : شرح المفصل ١٥٩/٧ .

(٥) ينظر : شرح الشافية ، الرضي ١٠٨/١ ، وشرح المفصل ١٥٩/٢ .

(٦) ينظر : الكتاب ٢٣٨/٢ .

(٧) ينظر : لسان العرب مادة ( خ ر ق ) .

(٨) ينظر : مختار الصحاح مادة ( سوق ) .

(٩) ينظر : المصدر نفسه مادة ( ميز ) .

(١٠) ينظر : الكتاب ٢٣٨/٢ .

(١١) ينظر : ديوان الأدب باب ( افتعل ) .

- ث . ( اِفْتَعَلَ ) ، مطاوع : اسْتَفْعَلَ ، نحو : ( اسْتَحْتَهُ فَاحْتَتَّ )<sup>(١٣)</sup> .  
 ج . ( اِفْتَعَلَ ) اللّازم ، مطاوع : اِفْتَعَلَ المتعدي ، نحو : ( اِنْتَزَعَ الشَّيْءَ فَانْتَزَعَ )<sup>(١٤)</sup> .  
 ح . ( اِفْتَعَلَ ) ، مطاوع : فَاعَلَ ، نحو : ( غَايِظُهُ فَاغْتَاطَ )<sup>(١٥)</sup> .

- ٣- ( تَفَعَّلَ ) : وهو على ما يلي :  
 أ . ( تَفَعَّلَ ) ، مطاوع : فَعَّلَ ، نحو : ( عَلَّمْتُهُ فَتَعَلَّمَ )<sup>(١٦)</sup> .  
 ب . ( تَفَعَّلَ ) ، مطاوع : أَفْعَلَ ، نحو : ( أَفَعَدْتُهُ فَتَقَعَّدَ )<sup>(١٧)</sup> .  
 ت . ( تَفَعَّلَ ) ، مطاوع : فَعَلَ ، نحو : ( فَالِقَهُ فَتَقَلَّقَ )<sup>(١٨)</sup> .  
 ث . ( تَفَعَّلَ ) ، مطاوع : اِفْتَعَلَ ، نحو : ( اِعْتَصَرَهُ فَتَعَصَّرَ )<sup>(١٩)</sup> .  
 ج . ( تَفَعَّلَ ) ، مطاوع : فَاعَلَ ، نحو : ( غَايِظُهُ فَتَغَيَّظَ )<sup>(٢٠)</sup> .

- ٤- ( فَعَلَ ) : وهو على ما يلي :  
 أ . ( فَعَلَ ) ، مطاوع : أَفْعَلَ ، نحو : ( اُدْخَلْتُهُ فَدَخَلَ )<sup>(٢١)</sup> .  
 ب . ( فَعَلَ ) ، مطاوع : اسْتَفْعَلَ ، نحو : ( اسْتَعَطَفَهُ فَعَطَفَ )<sup>(٢٢)</sup> .  
 ت . ( فَعَلَ ) ، مطاوع : فَعَّلَ ، نحو : ( قَالَهُمُ اللهُ فَقَلُّوا )<sup>(٢٣)</sup> .  
 ث . ( فَعَلَ ) اللّازم ، مطاوع : فَعَلَ المتعدي ، نحو : ( خَضَعْتُهُ فَخَضَعَ )<sup>(٢٤)</sup> .

- ٥- فَعِلَ : وهو على ما يلي :  
 أ . ( فَعِلَ ) ، مطاوع : فَعَّلَ ، نحو : ( فَرَعْتُهُ فَفَرَعَ )<sup>(٢٥)</sup> .  
 ب . ( فَعِلَ ) ، مطاوع : أَفْعَلَ ، نحو : ( أَرْضَيْتُهُ فَرَضِيَ )<sup>(٢٦)</sup> .

- ٦- ( أَفْعَلَ ) : وهو على ما يلي :  
 أ . ( أَفْعَلَ ) ، مطاوع : فَعَّلَ ، نحو : ( فَطَرْتُهُ فَأَفْطَرَ )<sup>(٢٧)</sup> .

- (١٢) ينظر : مختار الصحاح مادة ( وسع ) .  
 (١٣) ينظر : المصدر نفسه مادة ( حث ) .  
 (١٤) ينظر : المصدر نفسه مادة ( نزع ) .  
 (١٥) ينظر : المصدر نفسه مادة ( غيظ ) .  
 (١٦) ينظر : شرح الشافية ١/ ١٨٠ .  
 (١٧) ينظر : شرح البناء ١٨ .  
 (١٨) ينظر : مختار الصحاح مادة ( فلق ) .  
 (١٩) ينظر : المصدر نفسه مادة ( عصر ) .  
 (٢٠) ينظر : المصدر نفسه مادة ( غيظ ) .  
 (٢١) ينظر : المصدر نفسه مادة ( دخل ) .  
 (٢٢) ينظر : المصدر نفسه مادة ( عطف ) .  
 (٢٣) ينظر : أوزان الفعل ومعانيها ٢١٩ .  
 (٢٤) ينظر : لسان العرب مادة ( خضع ) .  
 (٢٥) ينظر : أوزان الفعل ومعانيها ٢١٩ .  
 (٢٦) ينظر : مختار الصحاح مادة ( رضا ) .

- ب . ( أَفْعَل ) ، مطاوع : اسْتَفْعَلَ ، نحو : ( اسْتَفْهَمَهُ فَأَفْهَمَهُ )<sup>(٢٨)</sup> .  
 ت . ( أَفْعَل ) ، مطاوع : فَعَلَ ، نحو : ( بَشَّرَهُ فَأَبَشَّرَ )<sup>(٢٩)</sup> .  
 ث . ( أَفْعَل ) ، مطاوع : فَاعَلَ ، نحو : ( عَاتَبْتُهُ فَأَعْتَبَ )<sup>(٣٠)</sup> .

٧- ( تَفَاعَلَ ) : وهو على ما يلي :

- أ . ( تَفَاعَلَ ) ، مطاوع : فَاعَلَ ، نحو : ( بَاعَدْتُهُ فَتَبَاعَدَ )<sup>(٣١)</sup> .  
 ب . ( تَفَاعَلَ ) ، مطاوع : فَعَلَ ، نحو : ( نَفَقْتُ الدَّرَاهِمَ فَتَنَافَقَتْ )<sup>(٣٢)</sup> .  
 ت . ( تَفَاعَلَ ) ، مطاوع : فَعَلَ ، نحو : ( كَشَفْتُ الشَّيْءَ فَتَكَاشَفَ )<sup>(٣٣)</sup> .

٨- ( اسْتَفْعَلَ ) : وهو على ما يلي :

- أ . ( اسْتَفْعَلَ ) ، مطاوع : أَفْعَلَ ، نحو : ( أَرَاخَهُ فَاسْتَرَاخَ )<sup>(٣٤)</sup> .  
 ب . ( اسْتَفْعَلَ ) ، مطاوع : فَعَلَ ، نحو : ( مَازَ الشَّيْءَ فَاسْتَمَازَهُ )<sup>(٣٥)</sup> .  
 ت . ( اسْتَفْعَلَ ) ، مطاوع : فَعَلَ ، نحو : ( قَوَّمَهُ فَاسْتَقَامَ )<sup>(٣٦)</sup> .  
 ث . ( اسْتَفْعَلَ ) ، مطاوع : فَعَلَ ، نحو : ( وَسِعْتُهُ فَاسْتَوْسَعَ )<sup>(٣٧)</sup> .

٩- ( إِفْعُوَعَلَ ) : وهو على ما يلي :

- أ . ( إِفْعُوَعَلَ ) ، مطاوع : فَعَلَ ، نحو : ( خَرَّقَهُ فَأَخْرَوْرَقَ )<sup>(٣٨)</sup> .  
 ب . ( إِفْعُوَعَلَ ) ، مطاوع : فَعَلَ ، نحو : ( حَزَأَ الإِبِلَ فَأَحْزَوْرَأَتْ )<sup>(٣٩)</sup> .  
 ت . ( إِفْعُوَعَلَ ) ، مطاوع : أَفْعَلَ ، نحو : ( أَفْعَمْتُ فَأَفْعُوَعَمَ )<sup>(٤٠)</sup> .

١٠- ( فَعَّلَ ) : وهو على ما يلي :

- أ . ( فَعَّلَ ) ، مطاوع : اسْتَفْعَلَ ، نحو : ( اسْتَأْجَلَهُ فَأَجَّلَهُ )<sup>(٤١)</sup> .

- (٢٧) ينظر : الكتاب ٢/٢٣٥ .  
 (٢٨) ينظر : مختار الصحاح مادة ( فهم ) .  
 (٢٩) ينظر : المصدر نفسه مادة ( بشر ) .  
 (٣٠) ينظر : أوزان الفعل ومعانيها ٢١٩ .  
 (٣١) ينظر : شرح الشافية ١٠٣/١ .  
 (٣٢) ينظر : شرح البناء ١٩ .  
 (٣٣) ينظر : المصدر نفسه ١٩ .  
 (٣٤) ينظر : المصدر نفسه ٢٠ .  
 (٣٥) ينظر : مختار الصحاح مادة ( ميز ) .  
 (٣٦) ينظر : المصدر نفسه مادة ( قوم ) .  
 (٣٧) ينظر : شرح البناء ٢٠ .  
 (٣٨) ينظر : لسان العرب مادة ( خرق ) .  
 (٣٩) ينظر : المصدر نفسه مادة ( ح ز أ ) بمعنى ( جمع ) .  
 (٤٠) ينظر : المصدر نفسه مادة ( ف ع م ) بمعنى ( نشر ) .

- ب . ( فَعَّلَ ) ، مطاوع : أَفْعَلَ ، نحو : ( أَطَارَهُ فَطَيَّرَ )<sup>(٤٢)</sup> .  
 ت . ( فَعَّلَ ) اللّازم ، مطاوع : فَعَّلَ المتعدي ، نحو : ( وَدَعْتُ الشَّبَابَ فَوَدَّعَ )<sup>(٤٣)</sup> .

- ١١- ( إِفْعَلَّ ) ، مطاوع : فَعَّلَ ، نحو : ( حَوَّرَهُ فَاحْوَرَّ )<sup>(٤٤)</sup> .  
 ١٢- ( تَفَعَّلَ ) ، مطاوع : فَعَّلَ ، نحو : ( دَحْرَجْتُهُ فَتَدَحْرَجَ )<sup>(٤٥)</sup> .  
 ١٣- ( إِفْعَلَى ) ، مطاوع : فَعَّلَى ، نحو : ( سَلَقَيْتُهُ فَاسْلَنْقَى )<sup>(٤٦)</sup> .

### المطاوعة في اللغات الجزرية

لا شك أن اللغة العربية من أعلى اللغات السامية تشترك مع أخواتها اللغات الجزرية في كثير من المظاهر اللغوية ، والمطاوعة واحدة منها . فاللغة العبرية استعملت صيغة ( نفعال ) التي تقابل صيغة ( انفعال ) في العربية ، وهذه الصيغة تشبه صيغة المبني للمجهول للدلالة على معناه ، فهذا الوزن في العبرية يدل على عدة معان ، فقد دلّ على المجهول في نحو : ( نكتاب ) بمعنى : كُتِبَ وعلى معنى المطاوعة في نحو : ( نخيا ) أي : اختبأ وعلى معنى المشاركة في نحو : ( نلحام ) بمعنى : التحم<sup>(٤٧)</sup> .

ووزن ( نفعال ) في العبرية مطاوع لكل فعل مجرد ثلاثي متعد وهذا يختلف عما في اللغة العربية فهذا الوزن لا يأتي إلا مما فيه علاج أو تأثير فلا يقال في العربية : ( علمته فانعلم ) . وقد بين الدكتور إبراهيم السامرائي أن العبرية والآشورية والحبشية عرفت صيغة ( انفعال ) للدلالة على المطاوعة<sup>(٤٨)</sup> . ومن صيغ المطاوعة في اللغة العبرية ( هتفعل ) التي تقابلها في العربية ( تفعل ) التي تدل على حصول الأثر عند تعلق الفعل بمفعوله نحو : ( هبرحقتيهو فهترحيق ) ، أي : باعدته فتباعدا<sup>(٤٩)</sup> .

والملاحظ أن وزن ( هتفعل ) يتفق مع وزن ( تفعل ) في العربية من حيث دلالتها على قسم من المعاني المتشابهة فهو يدل على المطاوعة والمشاركة والتظاهر بما ليس في الواقع<sup>(٥٠)</sup> .

- (٤١) ينظر : مختار الصحاح مادة ( اجل ) .  
 (٤٢) ينظر : أوزان الفعل ومعانيها ٧٤ ، ٢١٩ .  
 (٤٣) ينظر : المصدر نفسه ٧٨ ، ٢١٩ .  
 (٤٤) ينظر : مختار الصحاح مادة ( حور ) .  
 (٤٥) ينظر : الكتاب ٢٣٨/٢ .  
 (٤٦) ينظر : المنصف ١ / ٨٦ .  
 (٤٧) ينظر : الخواطر في اللغة ٤٩ .  
 (٤٨) ينظر : محاضرات في فقه اللغة ٦٥ .  
 (٤٩) ينظر : معجميات عربية سامية ٧٤ .  
 (٥٠) ينظر : الخواطر في اللغة ٤٩ .

أما وزن ( افتعل ) فقد وُجِدَ ما يماثله للدلالة على المطاوعة عند السريان ، فقد استعمل ( اتفعل )<sup>(٥١)</sup> ، وهذا الوزن عند السريان ينوب مناب المجهول في كل الأحوال<sup>(٥٢)</sup> ، وهذا يشبه ما هو موجود في اللهجات الدارجة من عدم وجود صيغة المبني للمجهول ونيابة وزن ( انفعَل ) عنها للدلالة على معناها ، ولذا نرى أن صيغة المبني للمجهول ما هي إلا صيغة مطاوعة ولو أن الصرفيين لم يذكروا ذلك ، لأنهم اشتروا في المطاوعة ذكر الفعلين المطاوع والمطاوع ، إذ يرى الدكتور هاشم طه شلاش انه لا فرق في المعنى بين قولنا : ( انكسر العود ) و(كُسر العود) ، و( انقطع الحبل ) ، و( قُطع الحبل ) ولا فرق في المعنى أيضاً بين قولنا : ( كُتبت الموضوع فانكتب او فكتب )<sup>(٥٣)</sup> .

### المطاوعة بين الحقيقة والإنكار

أجمع علماء العربية قديماً وحديثاً من لغويين وصرفيين ونحويين على أن المطاوعة حقيقة لا سبيل إلى إنكارها ولم يخالفهم في ذلك أحد إلا الدكتور مصطفى جواد ( رحمه الله ) الذي عدَّ المطاوعة خرافة صرفية لا يلتفت إلى القائل بها ، وهي عنده بدعة صار لها أكثر من ألف سنة<sup>(٥٤)</sup> .

### مناقشة رأي الدكتور مصطفى جواد

نقل الدكتور مصطفى جواد قول الرضي الاستربادي في المطاوعة الذي هو : (( المطاوعة في اصطلاحهم : التأثر وقبول أثر الفعل سواء أكان التأثر متعدياً نحو : ( علمته الفقه فتعلمه ) أي : قبل التعليم ، فالتعليم تأثير والتعلم تأثر وقبول لذلك الأثر وهو متعدد كما ترى ، أم كان لازماً نحو : ( كسرتة فانكسر ) أي : تأثر بالكسر وإنما قيل لمثله مطاوع لأنه لما قبل الأثر فكأنه طاوعه ولم يمتنع عليه ، فالمطاوع في الحقيقة هو المفعول به الذي صار فاعلاً نحو : ( باعدتُ زيداً فتباعد ) ، المطاوع هو ( زيد ) ، لكنهم سموا فعله المسند إليه مطاوعاً مجازاً ))<sup>(٥٥)</sup> ، وقال في موضع آخر : (( أقول : باب انفعَل لا يكون إلا لازماً وهو في الأغلب مطاوع ( فَعَل ) بشرط أن يكون ( فَعَل ) علاجاً ، أي من الأفعال الظاهرة ، لأن هذا الباب موضوع للمطاوعة ، وهي قبول الأثر ، وذلك فيما يظهر للعيون كالكسر والقطع والجذب ، أولى وأوفق فلا يقال : ( علمته فانعلم ) ولا ( فهمته فانفهم ) ، وأما تفعل فإنه وإن وضع لمطاوعة ( فَعَل ) كما ذكرنا لكنه إنما جاز نحو : ( فهمته فتفهم ) و( علمته فتعلم ) ، لان التكرير الذي فيه كأنه أظهره و أبرزه حتى صار كالمحسوس وليس مطاوعة ( انفعَل ) مطردة في كل ما هو علاج فلا يقال : ( طردته فانطرد ) ، بل

(٥١) ينظر : المصدر نفسه ٣٣ .

(٥٢) ينظر : معجميات عربية وسامية ٧٤ .

(٥٣) ينظر : المطاوعة ١٤٩ .

(٥٤) ينظر : المباحث اللغوية في العراق ١٥ - ١٩ ، ٦٠ .

(٥٥) شرح الشافية ١٠٣/١ .

( طردته فذهب ) . وقد يجيء ( انفعل ) مطاوعاً لافعل نحو : ( أزعجته فانزعج ) وهو قليل ، وافتعل للمطاوعة غالباً نحو : ( غمته فاغتم ) قال سيبويه : (( الباب في المطاوعة ( انفعل ) وافتعل قليل نحو : ( جمعته فاجتمع ) و ( مزجته فامتزج ) ، قلت : فلما لم يكن موضوعاً للمطاوعة جاز مجيؤه في غير العلاج نحو : ( غمته فاغتم ) ولا تقول : ( فانغم ) ، ويكثر إغناء ( افتعل ) عن انفعل في مطاوعة ما فاؤه ( لام ) أو ( راء ) أو ( واو ) أو ( نون ) أو ( ميم ) نحو : ( لأمت الجرح ) أي : أصلحته فالتأم ولا نقول : ( اتلأم ) وكذا ( رميت به فارتمى ) ولا تقول : ( انرمى ) و ( وصلت فاتصل ) لا : ( انوصل ) و ( نفيته فانطفى ) لا : ( انفى ) ، وجاء ( محوته وامتحى وامحى ) وذلك لان هذه الحروف مما تدغم النون الساكنة فيها ونون انفعل علامة المطاوعة ، فكره طمسها ، وأما تاء ( افتعل ) في نحو : ( ادكر واطلب ) فلما لم تختص بمعنى من المعاني ، كنون ( انفعل ) صارت كأنها ليست بعلامة إذ حق العلامة الاختصاص ((<sup>٥٦</sup>) ، وقد عدّ العلامة مصطفى جواد هذا الكلام مضطرباً متهاقناً على نفسه ، فهو عنده أشبه بجبة كثر الترقيع فيها حتى ذهب شكل نسيجها الأول .

نعم أن النص لا يخلو من الهنات هنا وهناك ، على الرغم مما في النص الذي نقله الدكتور من عدم الدقة بزيادة حرف أو كلمة مثل : ( أكان ) فالهمزة هنا زائدة و ( أم ) و ( انفعل ) و ( محوته ) فهذه الكلمات كلها زائدة على قول الرضي الذي فيه ما يؤيد كلام الدكتور مصطفى جواد وهو ما يأتي :

١- إنه مقصور على أفعال العلاج ثم قال : إن ما جاز : ( فهمته فانفهم ) وهذا ليس علاجاً .

٢- قوله : ليس مطاوعة ( انفعل ) مطردة في كل ما هو علاج فيقال : ( طردته فذهب ) ، وهذا على عكس ما أكده من كونه علاجاً .

٣- قوله : و ( افتعل ) للمطاوعة غالباً ، ثم قال نقلاً عن سيبويه : و ( افتعل ) قليل .  
٤- قوله : أن ( انفعل ) مطاوع لـ ( فَعَلَ ) العلاجي ، ثم قال في موضع آخر : يجيء ( انفعل ) مطاوعة لـ ( افعل ) .

٥- قوله : ويكثر إغناء ( افتعل ) عن ( انفعل ) في المطاوعة ما فاؤه لام أو راء أو واو أو نون أو ميم ، وقد اثر بمثال : ( امتحى وامحى ) وهو خطأ عند الرضي ، مع العلم أن الأصل فيه ( انمحي ) .

٦- قوله : ( غمته فاغتم ) ، ولا تقول : ( فانغم ) ، وقد جاء عن سيبويه انه يقال : ( اغتم وانغم ) على وزن افتعل وانفعل<sup>(٥٧)</sup> .

٧- قوله : تاء افتعل في نحو : ( ادكر ) لا معنى لها في هذا الموضوع .

أما ما استدل به الدكتور مصطفى جواد من انه ليس في اللغة العربية أوزان للمطاوعة ولا أثر لها في هذه الأوزان التي ذكرها وأنها خيال صرفي وانه لا يوجد عربي فصيح استعمل في كلامه جملة: (كسرت العود فانكسر) ولا أمثالها

(٥٦) المصدر نفسه ١٠٨/١ .

(٥٧) ينظر : الكتاب ٢٣٨/٢ .

ولا: (حطمته فتحطم) فالعرب تكتفي بان تقول: (كسرتُ العود وحطمته) وصورة الفعل تدل على نتيجته وإذا أرادت أن تطوي ذكر الفاعل قالت: (كُسِرَ العود وحُطِمَ) . فإنه قد جانب الصواب إذ كيف يحق له أن يلغي باباً صار له أكثر من ألف سنة اصطلاح على تسميته علماء العربية المعجميون في معجماتهم حتى انهم لم يذكروا أوزان المطاوعة إلا وذكروا هذا الاسم معه وهم اللغويون الذين شافهوا العرب بأنفسهم ونقلوا عنهم أمثلة كلامهم ووضعوا هذا الباب نتيجة لما سمعوه منهم واستعملوه في كلامهم شعرهم ونثرهم ، الأمر الذي أكده الصرفيون والنحويون بدءاً من الخليل ومن جاء بعده ، فما وضعه هؤلاء لا يحق أن يطلق عليه خيالاً صرفياً ، فهم لم يضعوا هذا الباب عن فراغ وخيالات ساقتها إليه أذهانهم وإلا كان ما وضعوه أباطيل ومضيعة للوقت والجهد وهذا قطعاً لا يصدر عن أفنى عمره خدمة للغة القرآن الكريم .

أن ما ذكره الدكتور مصطفى جواد من انه لا يوجد عربي فصيح قد استعمل هذا الوزن في كلامه مردود ، لان العرب الفصحاء استعملوا هذا الأسلوب وذكروا الفعل المطاوع والمطاوع في آن معاً ، فقد ذكرها الشعراء العرب بكثرة مما يدفعنا إلى القول أن الصرفيين لو انهم استشهدوا بشاهد واحد للمطاوعة لما أنكروا أحد ، وشواهد الشعر على ذلك كثيرة منها قول امرئ القيس :

وَأَلْفَتَى بَيْنَنَا تَرَاهُ نَاعِماً      قَلَبَ الدَّهْرُ غِنَاهُ فَاَنْقَلَبَ (٥٨)

فذكر ( قلب فانقلب ) على وزن فعل فانفعل ومثله : قول العجاج :

كَأَنَّمَا نُجُومُهَا إِذْ وَلَّتْ      زُوراً تُبَارِي الغُورَ إِذْ تَدَلَّتْ  
عُفْرٌ وَثِيرَانُ الصَّرِيمِ جَلَّتْ      لِنُجَعَةٍ أَوْ شَلَّهَا فَاَنْشَلَّتْ (٥٩)

فذكر : ( شلها فانشلت ) على وزن فعله فانفعل و ( شلها ) بمعنى : طردها ، ومثله على وزن افتعل قول عبد الله بن الزبير :

فَقَبَلْنَا النِّصْفَ مِنْ سَادَاتِهِمْ      فَعَدَلْنَا مِيلَ بَدْرِ فَاَعْتَدَلْ (٦٠)

استعمل ( عدله فاعتدل ) ، وهو على وزن فعله فافتعل ، وغيره ما جاء على وزن فعل مطاوع أفعال ، قول رؤبة يمدح حرب بن الحكم :

وَلَكِ أَعْلَامٌ رَفِيعَاتُ القَمَمِ      وَشَرَفٌ أُمَّةُ اللّهِ فَتَمَّ (٦١)

(٥٨) ديوان امرئ القيس ٢٩٥ ، وينظر : المطاوعة ١٥١ .

(٥٩) ديوان العجاج ٢٧٠ ، وينظر : المطاوعة ١٥١ .

(٦٠) طبقات فحول الشعراء ١٩٨ ، وينظر : المطاوعة ١٥١ .



ونفسه قول حاتم الطائي :

### وعوراء قد أعرضت عنها فلم يضر وذي أودٍ قومته فتقوما<sup>(٦٢)</sup>

فاستعمل ( قومته فتقوما ) على وزن فعّله فتفعل ، وغير هذا كثير وكله يدل على عكس ما ذهب إليه الدكتور مصطفى جواد ( رحمه الله ) .  
أما ما احتج به من أن ( انفعل ) وما جرى مجراه من الأفعال المزعوم أنها للمطاوعة فهي في الحقيقة عنده لرغبة الفاعل في الفعل أو ميله الطبيعي أو شبه ميله من غير تأثير من الخارج .  
فهذا مردود أيضاً لما ورد في الشواهد الشعرية التي ذكرت أنفاً بما يرفض ما ذهب إليه اشد الرفض ، فقول رؤبة :

### وشرف أتمه الله فتم

إذا كان هذا الشرف قد تم برغبة ذاتية فيه فما الداعي لذكر جملة : ( أتمه الله ) وهل هي في حشو هذا المثال ؟ والمنطق لا يقبل هذا الشرف إن لم يكن الله قد أتمه فعلاً وهو ما أراده رؤبة وكذلك قول ابن الزبير :

### فعدلنا ميل بدرٍ فاعتدل

لأنه إن كان الاعتدال قد تم برغبة ذاتية في الفاعل فما العلة في ذكر جملة ( عدلنا ) ان لم تكن سبباً في هذا الاعتدال وغير هذا كثير .  
أما ما ذكره الدكتور مصطفى جواد من أمثلة على وزن انفعل وليس لها أفعال ثلاثية من معناها فكيف يمكن لهذه الأمثلة عنده أن تكون للمطاوعة مع عدم وجود أفعالها الثلاثية ؟ كما في قوله ﷺ : ﴿ إذا الشمس كورت ﴾ وإذا النجوم انكدرت ﴿ وإذا الجبال سيرت ﴾ وإذا العِشَار عطلت ﴿ وإذا الوحوش حُشرت ﴾ ﴿ (٦٣) ف ( انكدرت ) لا ثلاثي له فلا تربطه بالمطاوعة أي صلة .  
أقول : أن هذا الرأي ليس حديثاً ، فقد أنكر العلماء أنفسهم ان تكون كل الأفعال التي وردت على وزن انفعل للمطاوعة ، فقد جاء في كتاب سيبويه : ((وقد يستعمل هذا الوزن وليس مما طواع له نحو : انطلقت وانكشيت وانجردت وانسلت))<sup>(٦٤)</sup> .

(٦١) ديوان رؤبة بن العجاج ضمن مجموعة أشعار العرب ١٣٥ ، وينظر : المطاوعة ١٥٢ .

(٦٢) الكامل في اللغة والأدب ١ / ٦٤ ، وينظر : المطاوعة ١٥٢ .

(٦٣) سورة التكوير ١-٥ .

(٦٤) الكتاب ٢/٢٤٢ .

وهذا ما بينه المبرد في وزن هذا الفعل وغيره من الأفعال التي تدل على المطاوعة وغيرها<sup>(٦٥)</sup> ، ومثله ما ذهب إليه الجاربردي<sup>(٦٦)</sup> وغيرهم كثير .  
إن ما ذهب إليه الدكتور مصطفى جواد ( رحمه الله ) من تسمية أفعال المطاوعة بالأفعال الإرادية لا تعد تسمية محدثة ، وإنما هي قديمة قد قال بها المبرد من قبل : (( فإذا كان الفعل يعتبر زيادة فمطاوعه يقع على (انفعل) ، وقد يدخل عليه (افتعل) إلا أن الباب (انفعل) وذلك قولك : (كسرتَه فانكسر) ، فإن المعنى : اني أردت كسره فبلغت منه إرادتي ))<sup>(٦٧)</sup> . وقال في موضع آخر : (( والضرب الثاني الذي يسميه النحويون فعل المطاوعة ، وذلك قولك : (كسرتَه فانكسر) ، (شويته فانشوى) ، (قطعته فانقطع) ، وإنما هذا وما أشبهه على أنك بلغت فيه ما أردت ))<sup>(٦٨)</sup> .

وعلى كل ما سبق نسخ الدكتور قرار المجمع اللغوي المصري الخاص بالمطاوعة القائل: (( كل فعل ثلاثي متعد دال على معالجة حسية فمطاوعه القياسي ( انفعل ) ما لم تكن فاء الفعل واواً ، أو لاماً أو نوناً أو راءً ، ويجمعها قولك : ولنمر ، فالقياس فيه افتعل )) ، وقد احتج لذلك بقول الرضي السابق : (( وليس مطاوعة انفعل مطردة في كل ما هو علاج فلا يقال : ( طرته فانطرد ) ، بل : ( طردته فذهب ) )) ، وبهذا فقد اعتمد في نسخه على كلام قد أنكره هو من قبل وعده ركيكاً ، فضلاً عن انه قد قال بهذا القرار الذي أورده المجمع المصري الرضي ولم يكن محدثاً سوى أن المجمع أثبتته فنسخ الدكتور فيه نظر لهذا ولما سبق من أدلة تثبت مثل هكذا قرار .

أما ما استدلل به من إن اصل ( انفعل ) إنما هو (إفعل) بتضعيف الفاء وأنه لا يزال مسجلاً في اللغة الأكديّة السامية إحدى أخوات اللغة العربيّة ، فالفعل ( parasn ) الأكدي على وزن ( فعَلْ ) يشتق من ( أَفَعْلُ ) وهو ( I pparas ) ثم قلبت العرب من أحد الضعفين نوناً للتخفيف ، قالوا ( انفعل ) ومن هذا القلب التخفيفي ظهرت النون المزعومة إنها من أحرف الزيادة، مع إنها عوض من أحد الضعفين كما رأيت .

فالجواب على هذا ماذا يقول الدكتور في اللغات الجزرية الأخرى التي توافق ما ذهب إليه علماء اللغة العربية من وجود أفعال المطاوعة وهي مجموعة لغات مقابل لغة واحدة كما مر ذلك سابقاً ؟ فضلاً عن أن العلامة قد خرق إجماع علماء اللغة العربية الذين عدّوا الألف والنون من أحرف الزيادة وهي من ضمن كلمة ( سألتمونيها ) المعروفة عند الجميع .

إن ما ذهب إليه الدكتور من أن أقل ما نشأ من الضرر بسبب المطاوعة استبهاهم أصول عدد من المشتقات وإنكار طريقة من طرائق التطور اللغوي مثل : ( أحر نجم ) أصله : (أحرجم) وأمثالها أمر فيه نظر ، لأن ( الحرنجم ) هي من

(٦٥) ينظر : المقتضب ٧٨/١ ، ١٠٣/٢ - ١٠٦ .

(٦٦) ينظر : مجموعة شرح الشافية ٥٠/١ .

(٦٧) المقتضب ١٠٤/٢ .

(٦٨) المصدر نفسه ١٨٨/٣ .

مزيد الرباعي بحرفين واصلها ( حرجم ) ، ومثلها : ( اقعنسس ) من ( قعسس ) ومثله : ( جندل ) من ( جدل ) وهو من مزيد الثلاثي بحرف ومثله : ( خنطل ) من ( خطل )<sup>(٦٩)</sup> ، وليس كما ادعى من أن أصلها ( احرجم ، اقعسس ، جدل ، خطل ) . وبعد هذا كله تبين لنا أن المطاوعة حقيقة ردها الشعراء وتحدث عنها أصحاب المعاجم لأنها من الأسس التي اعتمدها المعجم في التأليف ، وتكلم عليها الصرفيون من أول صرفي إلى منتهاهم فلا سبيل إلى إنكارها فهي اصل ثابت عميق الجذور راسخ القدم منذ أن تكلم بالعربية حتى قيام الساعة عن أي صدر هذا الكلام.

### قائمة المصادر والمراجع

(٦٩) ينظر : المهذب في علم التصريف ٨٨ .

- ١- أوزان الفعل ومعانيها - هاشم طه شلاش - مطبعة الآداب - النجف الأشرف - ١٩٧١ م .
- ٢- الخواطر في اللغة - جبر ضومط - المطبعة الأدبية - بيروت - ١٨٨٦ م .
- ٣- ديوان الأدب - إسحاق بن إبراهيم الفارابي - مكتبة الأوقاف العراقية (مخطوطة) رقم ١١٠٦ .
- ٤- ديوان العجاج - رواية الأصمعي وشرحه - تحقيق : عزة حسن - دار الشرق - بيروت - ( د . ت ) .
- ٥- ديوان امرئ القيس - تحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم - دار المعارف - مصر - ١٩٦٤ م .
- ٦- ديوان رؤية بن العجاج ضمن مجموعة أشعار العرب - تصحيح وترتيب: ويليام بن الرود - ليبسك - ١٩٠٣ م .
- ٧- شرح البناء - محمد الكفوي - ١٣٠١ هـ .
- ٨- شرح الشافية - رضي الدين الاسترابادي - مطبعة حجازي - القاهرة - ١٣٥٦ هـ .
- ٩- شرح المفصل - ابن يعيش - دار صادر - ( د . ت ) .
- ١٠- طبقات فحول الشعراء - ابن سلام الجمحي - سلسلة ذخائر العرب - (د.ت) ١٩٨٠ م .
- ١١- الكامل في اللغة والأدب - المبرد - مكتبة المعارف - بيروت ( د . ت ) .
- ١٢- الكتاب - سيبويه - طبعة بولاق - ١٣١٦ هـ .
- ١٣- لسان العرب - ابن منظور - طبعة دار صادر - بيروت - ١٩٥٥ .
- ١٤- المباحث اللغوية في العراق - مصطفى جواد - معهد الدراسات العربية العالية - ١٩٥٥ م .
- ١٥- مجموعة شرح الشافية - الجاربردي - عالم الكتب - بيروت ( د . ت ) .
- ١٦- محاضرات في فقه اللغة - الدكتور إبراهيم السامرائي - كلية الآداب - جامعة بغداد - ١٩٥٦ م .
- ١٧- مختار الصحاح - الرازي - دار الكتاب العربي - بيروت ( د . ت ) .
- ١٨- المطاوعة - مجلة كلية الآداب - جامعة بغداد - العدد / ١٨ - ١٩٧٤ م .
- ١٩- معجمات عربية سامية - الأب مرمجي - مطبعة المرسلين اللبنانيين - لبنان - ١٩٥٠ م .
- ٢٠- المقتضب - المبرد - تحقيق : محمد عبد الخالق عزيمة - عالم الكتب - بيروت (د.ت).
- ٢١- المنصف - ابن جني - تحقيق : إبراهيم مصطفى - مطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر ١٩٥٤ .
- ٢٢- المهذب في علم التصريف - هاشم طه شلاش وآخرون - بيت الحكمة - جامعة بغداد (د.ت).